

**ДОГОВОР**

№: 117 / 19

№: 113 / 15.10.2019г

Днес, 14.10.2019 г. в гр. Шумен между

1. **“Комплексен онкологичен център - Шумен”** ЕООД с адрес : гр. Шумен, ул. “Васил Априлов” №.63, ЕИК 127521758, представлявано от д-р Сотир Стоянов Караниколов – Управител и Иванка Енчева Ралева – Главен счетоводител, упълномощено лице по чл.7, ал.1 от ЗОП, на основание Заповед №:051 от 08.04.2019г., наричана по – долу за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”** от една страна и

2. **„Сименс Хелткеър”** ЕООД, с адрес: обл. София, гр. София, район „Илинден”, ул. „Кукуш” №:2, ЕИК: 203474500, представлявано от Тодор Сашков Воденичаров и Станислава Димитрова Христова – Управители от друга страна, наричана за краткост по – долу **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

на основание чл.194 от Закона за обществени поръчки за избор на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** в проведената поръчка, чрез събиране на оферти с обява, сключиха настоящия договор за следното:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.**

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да достави и прехвърли собствеността на Възложителя на медицинска апаратура, съгласно Техническата спецификация на Възложителя (Приложения № 1) и детайлно описана в Техническото и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения №:2 и №:3), неразделна част от Договора (**„Медицинска/га апаратура“**) срещу задължението на Възложителя да я приеме и да заплати договорената цена съгласно условията, посочени по-долу.

(1.2) Освен доставката по алинея (1.1) предметът на Договора включва и изпълнението на следните дейности:

- доставка на Медицинската апаратура до мястото на доставка, посочено в настоящия Договор;
- монтаж/инсталация и въвеждане в експлоатация на доставената Медицинска апаратура;
- обучение на персонала на Възложителя за работа с доставената Медицинска апаратура;
- гаранционно обслужване на доставената Медицинска апаратура.

Чл.2 Изпълнителят се задължава да изпълни дейностите по чл.1 алинея (1) и алинея (2) в съответствие с изискванията на Техническата спецификация на Възложителя, Техническото и ценовото Предложение на Изпълнителя, които са неразделна част от настоящия Договор, в сроковете по настоящия Договор.

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД 1

## II. СТОЙНОСТ НА ДОГОВОР. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 28 067,00 лева без ДДС, съгласно Ценовото му предложение, неразделна част от настоящия Договор

(2) Цената по чл.3 ал. 1 е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите предвидени в ЗОП.

(3) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като но не само: разходите за транспортиране и доставка на Медицинска апаратура до мястото за доставка, включително опаковане, транспорт, разопаковане, товарене, разтоварване, инсталиране, монтаж, въвеждане в експлоатация и привеждане в работно състояние, готово за приемане и експлоатация, обучение на специалисти, доставка на цялата техническа и сервизна документация, всички разходи за извършване на гаранционно обслужване в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи), както и разходи за отстраняване за сметка на и от Изпълнителя на всички технически неизправности, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

Чл. 4. 1) Възложителят заплаща цената по договора, както следва:

- 10 % от стойността на договора – авансово плащане, платимо след подписване на договора и издадена фактура до 30-то число на месеца, в който е издадена фактурата. фактура.

- окончателно плащане в размер на 90% от стойността на договора, платими в 60/шестдесет/дневен срок, след пускане в експлоатация и издадена фактура, и представяне на следните подписани документи кумулативно:

- Приемо-предавателен протокол за доставка на Медицинската апаратурата с посочен номер на договора с всички окомплектовки, сертификати, разрешения и инструкции за съхранение и експлоатация, подписан от двете Страни или упълномощени от тях лица на датата на доставка на Медицинската .
- Протокол за монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура, подписан от двете Страни или упълномощени от тях лица на датата на монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура ;
- Протокол за извършено обучение на медицинския персонал;
- Фактура, издадена от Изпълнителя и подписана от Възложителя или упълномощено от него лице, съдържаща всички законови реквизити и номер на Договора.

(3) Всички плащания, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва с платежно нареждане по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

IBAN BG90UNCR70001522262227 BIC CODE: UNCRBGSF

Банка УниКредит Булбанк

### III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Чл. 5. (1) Срок на договора: 12 /дванадесет/ месеца от датата посочена в договора за влизане в сила.

(2) Срок за изпълнение на поръчката: Доставка, монтажа и пускането в експлоатация на апарата е максимум 65 /шестдесет и пет/ дена, след сключване на договор за обществена поръчка.

(3) Срокът за доставката на Медицинската апаратура е 60 /шестдесет/ календарни дни, считано от подписване на договора.

(4) Срокът за монтаж и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура е до 5 /пет/ календарни дни, считано от датата на доставка на Медицинската апаратура, отбелязана в Приемо-предавателния протокол, подписан от отговорните лица.

(5) Гаранционният срок на Медицинската апаратура е 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на въвеждане в експлоатация.

(6) Изпълнителят е длъжен да извършва гаранционно обслужване на доставената Медицинска апаратура, в рамките на гаранционния срок по предходната алинея (5).

(7) Настоящият договор влиза в сила от 14.10.2020 г. и има срок на действие до 14.10.2020 г.

Чл. 6. (1) Място на извършване на доставката: сградата на „КОЦ-ШУМЕН“ЕООД – Отделение по гастроентерология – гр.Шумен, ул.Васил Априлов №63.

### IV. ДОСТАВКА И МОНТАЖ.

Чл.7 Доставка:

(1). Изпълнителят се задължава да достави до мястото на доставка и в съответния срок на доставка, съответно да прехвърли собствеността и предаде на Възложителя Медицинската апаратура, предмет на доставка, отговаряща на техническите стандарти и изисквания и окомплектована с инструкция за експлоатация на български език, сертификати, разрешения и инструкции и препоръки за съхранение и експлоатация, както и с други документи и аксесоари, изискващи се съгласно Техническата спецификация на Възложителя и Техническото предложение на Изпълнителя.

Отговорно лице по доставка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е инж. Данко Николов.

Отговорно лице по доставка от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е д-р Ем. Василева.

(2).Изпълнителят предава Медицинската апаратура на упълномощен представител на Възложителя. За съответствието на доставената Медицинска апаратура и приемането ѝ по вид, количество, компоненти, окомплектовка се подписва приемо-предавателен протокол от Страните или техни упълномощени представители,след проверка за: отсъствие на „Несъответствия“ (недостатъци, дефекти, повреди, липси и/или несъответствия на доставената Медицинска апаратура и/или придружаващата я документация и аксесоари с изискванията па настоящия Договор, както и с техническите характеристики и с изискванията, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя), наличие

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД

наокомплектовка на доставката и представяне на документите. Приемо-предавателният протокол съдържа основанията за съставянето му (номер на договора), сериен номер, предмет на доставка.

(3). Изпълнителят уведомява Възложителя по телефон или писмено за конкретните дати и час, на които ще се извърши доставката. При предаването на Медицинската апаратура, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да я прегледа за явни Несъответствия.

(4). При констатиране на явни Несъответствия, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват **констативен протокол**, в който се описват констатираните Несъответствия, и се посочва срокът, в който същите ще бъдат отстранени. След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. В случай че Несъответствията са съществени и не бъдат отстранени в рамките на дадения от Възложителя срок, или при забавяне на доставката на Медицинската апаратура с повече от 10/десет/ дни, Възложителят имат право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора, както и да получи обратно всички платени авансово от Възложителя суми, с изключение на авансово платените суми за продуктите, които са доставени от Изпълнителя и приети от Възложителя, включително да усвои сумите по предоставените гаранции.

(5). Подписването на приемо-предавателния протокол без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на Медицинската апаратура. Приемането на доставката на Медицинската апаратура с Приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия.

(6). Възложителят се задължава да уведоми писмено Изпълнителя за всички скрити Несъответствия, които не е могъл да узнае при приемането на доставката в срок до 15 /петнадесет/ дни от узнаването им, но не по-късно от изтичане на гаранционния срок.

(7). При наличие на явни Несъответствия посочени в констативния протокол и/или при наличие на скрити Несъответствия, констатирани от Възложителя и съобщени на Изпълнителя, Изпълнителят заменя доставената Медицинска апаратура или съответния компонент със съответстващи с изискванията на настоящия Договор в срока посочен съответно в констативния протокол и/или в разумен срок след получаване на уведомлението, който не може да бъде по-дълъг от 30/тридесет/дни; или цената по Договора се намалява съответно с цената на несъответстващите компоненти или с разходите за отстраняване на Несъответствията, ако това не води до промяна в предмета на поръчката и запазването на тези компоненти, позволява нормалната експлоатация на Медицинската апаратура.

#### **Чл.8. Монтаж:**

(1) Изпълнителят е длъжен да приключи изпълнението на всички дейности свързани с монтажа (инсталацията) и въвеждане в експлоатация на Медицинската апаратура в срок до 5 /пет/ календарни дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол.

(2) За извършения монтаж и въвеждане на Медицинската апаратура в експлоатация Страните, или упълномощени от тях лица подписват двустранен.

Възложителят има право да откаже да подпише протокола по настоящия алинея (2) до окончателното въвеждане на Медицинската апаратура в експлоатация в степен позволяваща незабавната ѝ и безпрепятствена употреба.

#### **Чл.9 Обучение на персонала**

(1) Възложителят предоставя на Изпълнителя списък на лицата, които следва да бъдат обучени за работа с Медицинската апаратура.

(2) Изпълнителят е длъжен да приключи обучението на специалистите на Възложителя в от 5 /пет/ календарни дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол. Изпълнителят е длъжен да осигури достатъчен брой обучаващи, както и присъствието им на мястото на доставка и инсталиране на Медицинската апаратура, като времето и графикът на обучение се съгласуват писмено между Страните.

(3) За извършеното обучение Страните, или упълномощени от тях лица подписват двустранен протокол, във формата и със съдържанието. Изпълнителят не носи отговорност за забавяне на обучението поради отсъствие на специалистите на Възложителя по време на периода на обучението, при условие, че е уведомил писмено Възложителя за такова отсъствие.

**Чл.10.** Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя по реда и при условията на настоящия Договор, приложими към Изпълнителя.

**Чл.11.** Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване на Медицинската апаратура, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на подписване на Протокола за монтаж и въвеждане на Медицинската апаратура в експлоатация.

### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.**

Чл. 11 (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава: да достави, инсталира и въведе в експлоатация Медицинската апаратура, предмет на настоящия Договор, отговаряща на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектована съгласно изискванията на алинея и придружена със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху нея на Възложителя в договорените срокове и съгласно условията на настоящия Договор.

(2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(3) Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и гаранционно обслужване на Медицинската апаратура в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(4) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички несъответствия, повреди, дефекти и/или отклонения на доставената Медицинска апаратура проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на повреди, дефекти или недостатъци, както и при извършване на гаранционното обслужване да влага само оригинални резервни части и материали.

(5) Изпълнителят се задължава да спазва правилата за вътрешния ред, както и хигиенните изисквания и изисквания за безопасност в помещенията на Изпълнителя и да изпълнява задълженията си по Договора без да пречи на нормалното протичане на работата на Възложителя.

(6) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 /три/ дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(8) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора и на необходимия достъп до помещенията на Възложителя, в които ще се монтира Медицинската апаратура.

(9) Изпълнителят се задължава да извърши обучение на медицинския персонал, на Възложителя съгласно договорените условия.

(10) Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка всички повреди нанесени на имуществото на Възложителя, както и да обезщети всяко трето лице, на което са нанесени вреди по време на и във връзка с монтажа/инсталацията и въвеждането на Медицинската апаратура в експлоатация.

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**

Чл. 12. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** при добросъвестно и точно изпълнение на Договора, се задължава да заплати общата цена по член 3 от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(2) Възложителят се задължава да приеме доставката на Медицинската апаратура, предмет на Договора, ако отговаря на договорените изисквания, както и да осигури достъп до помещенията си и необходимите условия за монтажа и въвеждането ѝ в експлоатация.

(3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на Медицинската апаратура на посочения в член 5 от Договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(4) Възложителят се задължава да осигури свой представител при извършване на доставката, монтаж и въвеждане в експлоатация на системата.

(5) Възложителят се задължава да съдейства при провеждане на обучението на своите специалисти, като осигурява присъствието им в договореното време.

(6) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(7) Възложителят има право на рекламата по отношение на доставената по Договора Медицинска апаратура, както по отношение на монтажа и инсталацията ѝ при условията посочени в настоящия Договор и съгласно гаранционните ѝ условия.

(8) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстваща с Техническите спецификации и/или дефектна Медицинска апаратура и/или нейни компоненти, както и отстраняване на недостатъците, по реда и в сроковете, определени настоящия Договор.

(9) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, както и да заплати изцяло или частично цената по Договора, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора.

(10) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да склочи и да му представи копия от договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(11) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта

## **VII. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ**

Чл.13. Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на Медицинската апаратура съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и техническите стандарти за качество и безопасност.

Чл.14 В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички несъответствия на Медицинската апаратура, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

Чл.15 В случай на каквито и да е дефекти, функционални смущения или отклонения от нормалната работа на доставената апаратура незабавно следва да се преустанови работа с апарата и да се уведоми Сервиза на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за възникналия проблем в рамките на работното време на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – от 9,00 ч. до 17,30 ч. Телефон за уведомяване: 02/8115675 или 02/8115585

е-мейл адрес: [service.bg.team@siemens-healthineers.com](mailto:service.bg.team@siemens-healthineers.com); Заявката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ трябва да съдържа информация за: наличието на повредата, часа и датата, когато е констатирана.

Изпълнителят е длъжен да изпрати свои квалифицирани представители на място за констатиране и идентифициране на повредата в срок от 24 часа, от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. При визитата на сервизния екип на Изпълнителя се съставя констативен протокол за извършеното техническо обслужване, вида на повредата, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра. Протокола се подписва от отговорните лица.

Чл.16 Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда в срок от 10 дни или по-кратък, считано от датата на констатирането на повредата. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда в срок от 10 дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя оборотна апаратура, която се задължава да монтира и въведе

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД

в експлоатация, от същия или подобен клас до пълното отстраняване на дефекта/повредата, като гаранционният срок на Медицинската апаратурата, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

#### **VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.**

Чл. 17. (1) Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 (три) % от общата стойност на доставената апаратура, в лева без ДДС и се представя от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** при сключването на договора в предвидената в чл. 111, ал. 5 от ЗОП форма.

(2) Изпълнителят представя документи за внесени гаранции за изпълнение на Договора и за гарантиране на авансовото плащане към датата на сключването му.

(3) Когато гаранцията се представя във вид на **парична сума**, то тя се внася по банкова сметка на Възложителя. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(3) Когато Изпълнителят представя **банкова гаранция** се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнението му със срок на валидност, срока на действие на Договора.

(4) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(5) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(6). **Застраховката**, която обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, е със срок на валидност, срока на действие на договора. Възложителят следва да бъде носочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора, съответно при неусвояване или невръщане на авансовото плащане и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорността по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

(2) Гаранцията за изпълнение се освобождава в срок от 15 работни дни от изтичането на срока му, ако е налице изпълнение на всички задължения по него от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) Сумата от гаранцията за изпълнение на договора се задържа в случаите на неизпълнение на задълженията по него от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – цялостно неизпълнение, частично неизпълнение, забавено изпълнение, некачествено или лошо изпълнение, като договорените и начислени неустойки могат да се прихванат от гаранцията за изпълнение и от дължими от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** суми.

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД



## IX. НЕУСТОЙКИ.

Чл.18.(1). При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на предвидените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 0,5 /нула цяло и пет/ % от сумата по алинея чл.3, ал.1 за всеки просрочен ден, но не повече от 15 % от цената за съответната дейност по алинея чл.3, ал.1

(2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на 0,5 /нула цяло и пет/ % от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от 15 % от размера на забавеното плащане.

(3) При неизпълнение от страна на Изпълнителя на задълженията му за обучение на персонала на Възложителя, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 5 % (пет процента) от общата цена на Договора.

(4) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на 15 % (петнадесет процента) от цената на договора.

(5) При пълно неизпълнение на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока по гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя връщане на сумата за сервизно обслужване, заедно с неустойка в размер на 15 % (петнадесет процента) от стойността на Договора.

(6) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение.

(7) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по банкова сметка. В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 30 /тридесет/ дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

(8) Ако времето на забавата за някой етап е повече от 10 календарни дни, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ счита това за отказ от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и е основание, водещо до директно прекратяване на договора за това по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по смисъла на чл. 116, ал.1, т.4 от ЗОП и са налице условия ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да замени ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с нов.

(9) В случаите на отказ при завършена процедура както и в случаите на изричен писмен отказ от изпълнение на договора по обществена поръчка от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да замени ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като сключи договор с нов ИЗПЪЛНИТЕЛ при същите условия по смисъла на чл. 116, ал.1, т.4 от ЗОП.

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД 9

## **Х. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

Чл. 19. Към Подизпълнителите се прилагат:

(1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползвасамо подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

(6) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;

- действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;

- при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

(7) Разплащанията към подизпълнителя се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(8) Към искането по алинея (7) Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(9) Възложителят има право да откаже плащане по алинея (7), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## **XI.КОРЕСПОНДЕНЦИЯ.**

чл.20. (1) .Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**.

(2). За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД<sup>10</sup>

- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

- дата и час на приемане - датата и часа на електронното съобщение изпратено от Възложителя/Изпълнителя

(3). За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

#### **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

„Сименс Хелткеър“ ЕООД

електронен адрес:

siemens.healthcare.bg.team@

siemens-healthineers.com

Банкова сметка

УниКредит Булбанк

Б.сметка

BG90UNCR70001522262227

Б.код UNCRBGSF

Отг. Лице: инж. Данко Николов

[danko.nikolov@siemens-](mailto:danko.nikolov@siemens-healthineers.com)

[healthineers.com](mailto:danko.nikolov@siemens-healthineers.com)

Тел: 02 8115394; 02 8115627;

02 8115623;

#### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ :**

„Комплексен онкологичен център

- Шумен“ ЕООД

Факс: 054/ 810 004

e-mail: office@oncocenter.org

Банкова сметка

Интернешънъл Асет Банк

Б.сметка

BG19IABG74771000632100

Отг. Лице: д-р Ем. Василева

Тел:

(4). При промяна на обстоятелствата – адрес, телефон, факс или електронен адрес, съответната страна е длъжна незабавно да уведоми другата за промяната.

## **XII. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл.21.(1). Договорът се прекратява с изтичане на срока.

(2). Договорът може да бъде прекратен и преди изтичане на уговорения срок, при наличие на следните обстоятелства:

- По взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

- Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление от Възложителя, веднага след настъпване на обстоятелствата;

- С аргументирано писмено предизвестие, отправено от едната страна до другата, което не може да бъде по-малко от тридесет календарни дни.

(3). Възложителят може да прекрати Договора без предизвестие, с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

- Доставената медицинска апаратура и оборудване е предадена в състояние, което не съответства на уговореното ползване, и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не я замени с

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД

друга, или не я приведен в надлежното състояние в 30 - дневен срок след уведомяването му;

- **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е отстранил в срок възникналите повреди, съгласно клаузите за поддръжка.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да развали договора преди изтичането на срока му, ако: - **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не изпълни задълженията си за плащане.

(5) Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

### **XIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА.**

Чл. 22. (1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

### **XIV. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ.**

Чл. 23. (1) Страните се съгласяват да третират като конфиденциална следната информация, получена при и по повод изпълнението на Договора.

(2) Никоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

### **XV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ.**

Чл. 24. (1) Всички съобщения между страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма. Писмената форма се счита спазена при съобщения по електронна поща.

(2) Всички изменения и допълнения на този договор се правят единствено чрез писмени споразумения между страните.

Чл. 25. Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор, както и да подписват приемно-предавателни протоколи, да правят заявки за ремонт и профилактика, да

уведомяват ръководството за възникнали проблеми по изпълнение на договора и да представят в счетоводството окомплектовани документи са:

### ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Име: д-р Ем. Василева  
Телефон: 096 631 755  
E-mail:

### ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Име: инж. Данко Николов  
Телефон: 02 8115623  
Email: danko.nikolov@siemens-healthineers.com

Чл. 26. Нищожността на някоя от клаузите на договора или на допълнително уговорените условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 27. За неуредените с този договор въпроси се прилагат правилата по българското законодателство.

Чл. 28. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него или до допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред съда.

Чл. 29. Договорът изразява всички договорни условия по включените в него въпроси, като всички предхождащи го обсъждания, съобщения, съгласувания, предложения, потвърждения, обещания и други подобни се обезсилват от този договор, с изключение на изрично посочените в него.

Чл.30. Неразделна част от договора са:

1. Приложение №:1- Техпическа спецификация на Възложителя
2. Приложение №:2 – Техническо предложение;
3. Приложение №:3 – Цепово предложение;
4. Приложение №:4 – Приемно-предавателен протокол;

Настоящият договор се подписа във два еднообразни екземпляра - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

*Иван*  
.....  
/.....

заличено на осн-е чл.59 ЗЗЛД.....

заличено на осн-е чл.59  
3ЗЛД  
Тодор Воденичаров - Управител

Съгласувано с:

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД

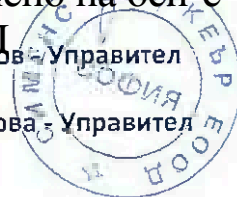
Гл. Счетоводител:.....

Ив. Ралева/

Юрисконсулт:.....

заличено на  
...../М. Мехмед/  
осн-е чл.59 ЗЗЛД

Станислава Христова - Управител



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

за обществена поръчка, чрез събиране на оферти с обява, с предмет:  
**„ Доставка на ехограф за нуждите на гастро ентоерология” по  
 Техническа спецификация – Приложение 1**

№	Минимални технически и функционални възможности
1	С хармонично усилване
2	С високодефинитивен съдов доплер
3	Цветен доплер
4	Пулсов доплер
5	Силов/мощен/доплер
6	С възможности за оптимизация на образа и гранични структури
7	С процес за подобряване на контраста и хомогенността на образите
8	iClear-технология / адаптивно подтискане на „отблясъците”/
9	Конвексен трансдюсер 2-5 Mhz с биопсичен водач
10	Монитор с висока резолюция, с възможност за автоматично регулиране на яркостта и контраста
11	Възможност за надграждане на апарата
11.1	-за контрастно изобразяване
11.2	-за еластография

- В цената да е включен транспорт до краен получател, инсталация, пускане в експлоатация, обучение за работа и гаранционен сервиз.
- Срок на доставка: до 60 календарни дни.
- Гаранция: минимум 12 месеца, считано от датата на пускане в експлоатация
- Срок на валидност на офертата : 60 календарни дни.
- Документ доказващ, че апаратурата е нова, неупотребявана и не е използвана с демонстрационна цел.
- Техническа документация на апаратурата.

Сименс Хелткеър ЕООД, ул. Кукуш 2, 1309 София, България

ДО:

„Комплексен онкологичен център - Шумен“ ЕООД  
ул. „Васил Априлов“ № 63  
гр. Шумен, п.к. 9700

Име

Тодор Воденичаров  
Станислава Христова

Телефон  
Факс  
Mobile  
E-mail

+359 (2) 8115 606; 225  
+359 (2) 8115 619

[Todor.Vodenicharov@siemens-healthineers.com](mailto:Todor.Vodenicharov@siemens-healthineers.com)  
[Stanislava.Hristova@siemens-healthineers.com](mailto:Stanislava.Hristova@siemens-healthineers.com)

Ваше писмо от  
Наш знак  
Дата

13. Септември 2019г.

Приложение № 3  
/Образец/

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

от: Сименс Хелткеър ЕООД, ЕИК 203474500, ДДС номер BG 203474500, седалище и адрес на управление: гр. София 1309, Община Столична, ул.Кукуш № 2, адрес за кореспонденция: гр. София 1309, Община Столична, ул.Кукуш № 2, телефон за контакт: + 359 2 8115 394, факс: + 359 2 8115 619, представлявано от: Тодор Сашков Воденичаров и Станислава Димитрова Христова, в качеството на управители

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,**

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Доставка на ехограф за нуждите на гастроентерология“ по Техническа спецификация – Приложение 1, както следва:

1. Декларираме, че сме запознати с обществената поръчка и приемаме условията за участие без възражения.
2. Съгласни сме с поставените условия и изисквания на Възложителя и приложения към обявата проект на договор, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договора в законоустановения срок.

**Предлагаме:**

3. Да извършим доставка, инсталация, пускане в експлоатация на нова неупотребявана апаратура – Ехограф, модел ACUSON NX3 Elite, производство на Сименс Медикъл Сълюшънс САЩ, Инк. (Siemens Medical Solutions USA, Inc.), придружена с техническа документация на апаратурата, съгласно Техническа спецификация на Възложителя.
4. Да обучим персонала на Възложителя за работа с апаратурата.
5. Гаранционен сервиз за 12 месеца, осигурен от сервиза на „Сименс Хелткеър ЕООД“ за България.

№	Минимални технически и функционални възможности	Технически и функционални възможности на предлаганата апаратура	№ на Брошура/каталог и № на страница
1	С хармонично усилване	ДА, хармонично усилване – тъканно хармонично изобразяване (ТНІ)	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.8
2	С високодефинитивен съдов доплер	С високодефинитивен съдов доплер – Clarify VE	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.6, стр.7, стр.8, стр.9 и стр.14
3	Цветен доплер	ДА, цветен доплер	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.7, стр.8 и стр.9
4	Пулсов доплер	ДА, пулсов доплер	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.7, стр.8 и

Сименс Хелткеър ЕООД  
Управители: Тодор Воденичаров, Станислава Христова

Пощенски адрес:  
Сименс Хелткеър ЕООД  
Ул. Кукуш №2  
1309 София  
България

Тел.:+ 359 2 8115 394  
Факс:+ 359 2 8115 619  
[www.siemens.bg/healthcare](http://www.siemens.bg/healthcare)

ЕИК: 203474500  
Банкова сметка в лв: IBAN: BG90UNCN70001522262227  
Банкова сметка в евро: BG93UNCN70001522262270, BIC: UNCRBGSF  
УниКредит Булбанк

заличено на осн-е чл.59 ЗЗЛД

№	Минимални технически и функционални възможности	Технически и функционални възможности на предлаганата апаратура	№ на Брошура/каталог и № на страница
			стр.9
5	Силов/мощен/доплер	ДА, силов/мощен/доплер	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.7, стр.8 и стр.9
6	С възможности за оптимизация на образа и гранични структури	ДА, оптимизация на образа и гранични структури - TGO	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.13
7	С процес за подобряване на контраста и хомогенността на образите	ДА, процес за подобряване на контраста и хомогенността на образите – Dynamic TCE и SieClear	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.13
8	iSieag-технология / адаптивно подтискане на „отблясъците“/	ДА, технологии за адаптивно подтискане на „отблясъците“ – DTO, Dynamic TCE, SieClear	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.6, стр.8 и стр.13
9	Конвексен трансдюсер 2-5 Mhz с биопсичен водач	ДА, конвексен трансдюсер модел CHS-2 с честотен диапазон от 1.4-5.0 MHz с биопсичен водач	Каталог с технически данни US 5736 0118, стр.3
10	Монитор с висока резолюция, с възможност за автоматично регулиране на яркостта и контраста	ДА, плосък 21.5" LED монитор с висока резолюция, прогресивно сканиране, вътрешно превключване, с дигитално управление на яркост, контраст, осветеност	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.6
11	Възможност за надграждане на апарата	Възможност за надграждане на апарата	
11.1	-за контрастно изобразяване	ДА, контрастно изобразяване – Cadence изобразяване с контрастно вещество	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.16
11.2	-за еластография	ДА, еластография – eSieTouch изобразяване на еластичността с генериране на еластограма	Каталог с технически данни US 5528 1117, стр.15

**6. Срок за изпълнение на поръчката:**

6. Срок на доставка: до 60 календарни дни.

7. Предлагаме, гаранционен срок от 12 месеца, считано от датата на пускане в експлоатация.

**8. Условия, срок и начин на плащане**

Плащането се извършва в лева, по банков път, както следва:

Аванс в размер на 10 % от стойността на договора, платим след подписване на договор и издадена фактура до 30-то число на месеца, в който е издадена фактурата.

Окончателно плащане в размер на 90 % от стойността на договора, платими в 60 (шестдесет) дневен срок, след пускане в експлоатация и представяне на необходимите документи, описани в договора.

9. Декларираме, че ще доставим апарата опакован по начин, годен за транспортиране, без рискове от увреждане, със собствен транспорт до адреса на Възложителя, гр.Шумен ул.Васил Априлов №63 отделение по гастроентерология.

10. В случай, че бъдем определени за изпълнител, ще представим документи от съответните компетентни органи за обстоятелствата по чл.54, ал. 1, т.1 или т.2 и т.3 от ЗОП.

Сименс Хелткеър ЕООД  
Управители: Тодор Воденичаров, Станислава Христова

Пощенски адрес:  
Сименс Хелткеър ЕООД  
Ул. Кукуш №2  
1309 София  
България

Тел.:+ 359 2 8115 394  
Факс:+ 359 2 8115 619  
www.siemens.bg/healthcare

ЕИК: 203474500  
Банкова сметка в лв: IBAN: BG90UNCR70001522262227  
Банкова сметка в евро: BG93UNCR70001522262270, BIC: UNCRBGSF  
УниКредит Булбанк

заличено на осн-е чл.59 ЗЗЛД



11. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 60 календарни дни, считано от датата, определена за краен срок за получаване на офертите за участие.

12. Към настоящото предложение, ще представим каталози на предлагания от нас апарат.

Неразделна част от техническото предложение са следните документи:

1. Декларация от Сименс Хелткеър ГмбХ, упълномощеният европейски представител на производителя - Сименс Медикъл Сълюшънс САЩ, Инк., доказваща, че предлаганата за доставка апаратура е нова, неупотребявана и не е използвана с демонстрационна цел – оригинал, придружен с официален превод на български език, бр. стр...2...;

2. Продуктови каталози, съдържащи подробни технически данни на предлаганата апаратура – 2 броя, оригинали, придружени с официален превод на български език, бр. стр...5...;

3. Оторизационно писмо от Сименс Хелткеър ГмбХ, упълномощеният европейски представител на производителя - Сименс Медикъл Сълюшънс САЩ, Инк., удостоверяващо, че Сименс Хелткеър ЕООД е оторизирано за извършване на доставка, монтаж, пускане в действие, обучение на персонала за работа, гаранционно и следгаранционно сервизно обслужване на предлаганата медицинска апаратура за участие в обществената поръчка – оригинал, придружен с официален превод на български език, бр. стр...2...;

4. Декларация за конфиденциалност по чл. 102, ал. 1 от ЗОП – оригинал, бр. стр...1.....

Дата 13 / 09 / 2019г.  
Подпис

Име и фамилия Тодор Воденичаров  
Длъжност Управител  
Подпис

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД



Име и фамилия Станислава Христова  
Длъжност Управител  
Наименование на участника Сименс Хелткеър ЕООД

Сименс Хелткеър ЕООД  
Управители: Тодор Воденичаров, Станислава Христова

Пощенски адрес:  
Сименс Хелткеър ЕООД  
Ул. Кукуш №2  
1309 София  
България

Тел.:+ 359 2 8115 394  
Факс:+ 359 2 8115 619  
www.siemens.bg/healthcare

ЕИК: 203474500  
Банкова сметка в лв: IBAN: BG90UNCR70001522262227  
Банкова сметка в евро: BG93UNCR70001522262270, BIC: UNCRBGSF  
УниКредит Булбанк

заличено на осн-е чл.59 ЗЗЛД

Сименс Хелткеър ЕООД, ул. Кукуш 2, 1309 София, България

ДО:

„Комплексен онкологичен център - Шумен“ ЕООД  
ул. „Васил Априлов“ № 63  
гр. Шумен, п.к. 9700

Име

Тодор Воденичаров  
Станислава Христова

Телефон

+359 (2) 8115 606; 225

Факс

+359 (2) 8115 619

Mobile

E-mail

[Todor.Vodenicharov@siemens-healthineers.com](mailto:Todor.Vodenicharov@siemens-healthineers.com)  
[Stanislava.Hristova@siemens-healthineers.com](mailto:Stanislava.Hristova@siemens-healthineers.com)

Ваше писмо от

Наш знак

Дата

13. Септември 2019г.

Приложение № 4

/Образец/

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

от: Сименс Хелткеър ЕООД, ЕИК 203474500, ДДС номер BG 203474500, седалище и адрес на управление: гр. София 1309, Община Столична, ул. Кукуш № 2, адрес за кореспонденция: гр. София 1309, Община Столична, ул. Кукуш № 2, телефон за контакт: + 359 2 8115 394, факс: + 359 2 8115 619, представлявано от: Тодор Сашков Воденичаров и Станислава Димитрова Христова, в качеството на управители

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,**

Във връзка с участието си в обявената от Вас обществена поръчка по реда на Глава двадесет и шеста от ЗОП с предмет: „Доставка на ехограф за нуждите на гастроентерология“ по Техническа спецификация – Приложение 1, предлагаме да изпълним поръчката съгласно изискванията по документацията за участие, при следните цени:

Общата стойност за изпълнение на поръчката, включва всички разходи свързани с доставката /опаковка, маркировка, транспорт, обучение, гаранционен сервис за посочения в техническото предложение срок, както и застраховки и мито и т.н./, и не подлежи на промяна по време на изпълнение на договора и е в размер на 28 067,00 лева без ДДС (двадесет и осем хиляди и шестдесет и седем лв. без ДДС).

В случай, че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА: УниКредит Булбанк, клон/ офис „Централен“  
BIC код на банката: UNCRBGSF  
IBAN: BG90UNCR70001522262227

Валидността на нашата ценова оферта е 60 календарни дни, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас.

Дата

13 / 09 / 2019г.

Подпис

Име и фамилия

Тодор Воденичаров

Длъжност

Управител

Подпис

заличено на  
осн-е чл.59 ЗЗЛД



Име и фамилия

Станислава Христова

Длъжност

Управител

Сименс Хелткеър ЕООД  
Управители: Тодор Воденичаров, Станислава Христова

Пощенски адрес:  
Сименс Хелткеър ЕООД  
Ул. Кукуш №2  
1309 София  
България

Тел.: + 359 2 8115 394  
Факс: + 359 2 8115 619  
[www.siemens.bg/healthcare](http://www.siemens.bg/healthcare)

ЕИК: 203474500  
Банкова сметка в лв: IBAN: BG90UNCR70001522262227  
Банкова сметка в евро: BG93UNCR70001522262270, BIC: UNCRBGSF  
УниКредит Булбанк

заличено на осн-е чл.59  
ЗЗЛД

## ПРИЕМАТЕЛНО-ПРЕДАВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ ЗА ДОСТАВКА

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:** *име, адрес по регистрация, ЕИК*

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:** СИМЕНС ХЕЛТКЕЪР ЕООД, 1309 гр. София, ул. „ Кукуш“ № 2, ЕИК 203474500

**КРАЕН ПОЛЗВАТЕЛ:** *име, адрес по регистрация, ЕИК*

**МЯСТО НА ДОСТАВКА:** *име, адрес на монтаж и експлоатация на медицинската апаратура*

**Договор №:** .....

**Дата на доставка:** .....

**Доставена медицинска апаратура:**

..... – **Сериен №:** .....

**Данни за експорт контрол :**

**AL:** ..... **ECCN:** ..... ; **Митнически тарифен код:** .....; **Държава на произход:** .....

Тези продукти се контролират от правителството на САЩ (когато означението е „ECCN“ различно от „N“) и са разрешени за износ само за страната на крайно предназначение за употреба от крайния получател или крайния/те потребител/и, указани тук. Те не могат да бъдат препродавани, трансферирани, нито да бъде разпоредено с тях по друг начин в която и да е друга страна или за което и да е друго лице, различни от разрешените краен получател или краен/ни потребител/и, независимо дали са в своето оригинално състояние или са вложени в други продукти, без първоначално получено одобрение от правителството на САЩ или друго одобрение съгласно американските закони и разпоредби. Продуктите, означени с „AL“ различно от „N“, са предмет на европейско/национално разрешение за износ. Продуктите, означени с „EKN“ различно от „N“, са предмет на национално разрешение за износ, когато се изнасят. За продуктите без означение или с означение „AL:N“ / „EKN:N“ / „ECCN:N“ може да бъде изисквано разрешение от отговорните органи в зависимост от тяхната крайна употреба или страна на предназначение.

Протоколът се подписва в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

заличено на осн-е чл.59 ЗЗЛД

Придружаващи доставката документи:

1. Инструкции за употреба на български език;

За приемащата страна (ВЪЗЛОЖИТЕЛ):

.....

За предаващата страна (ИЗПЪЛНИТЕЛ):  
СИМЕНС ХЕЛТКЕЪР ЕООД:

.....

заличено на осн-е чл.59 ЗЗЛД